Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

NP1100/12

IT Manuale utente 1

Informazioni sul contatto 31


PHILIPS

**Philips Consumer Lifestyle**

HK- 0817- NP1100
*(report No.)*

# EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Lifestyle
*(manufacturer's name)*

Philips, Glaslaan 2, 5616 JB Eindhoven, The Netherlands
*(manufacturer's address)*

declare under our responsibility that the electrical products:

| Philips | NP1100/12, /05 |
|---|---|
| *(name)* | *(type or model)* |

Network Player
*(product description)*

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

| | |
|---|---|
| EN 55022 : 2006 | EN 301 489-1 V1.6.1 : 2005 |
| EN 55024 : 1998 + A1:2001 + A2:2005 | EN 301 489-17 V1.2.1 : 2002 |
| EN 61000-3-2 : 2000 + A2: 2005 | EN 300 328 V1.7.1 : 2006 |
| EN 61000-3-3 : 1995 + A1:2001 + A2:2005 | EN 60950-1 : 2001 + A11:2001 |

*(title and/or number and date of issue of the standards)*

following the provisions of R&TTE Directive 1999/5/EC ( incl. 73/23/EEC, 2004/108/EC & 93/68/EEC ) directives and are produced by a manufacturing organization on ISO 9000 level.

Leuven
April 25, 2008
*(place, dae)*

Frank Dethier
Development Manager
Innovation Lab Leuven
Philips Consumer Lifestyle
*(signature, name and function)*

# Sommario


1 Importante 4
Sicurezza 4
Avviso 5
Smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio 6

2 Streamium Network Music Player 8
Panoramica 8
Vista frontale 8
Vista dall'alto 8
Vista posteriore 8
Telecomando 8

3 Preparazione 10
Installare le batterie del telecomando 10
Posizionare NP1100 10

4 Collegamento 11
Collegamento dispositivo audio 11
Collegamento dell'alimentazione CA 11
Configurazione iniziale 11
Creazione della connessione wireless 12
Creazione della connessione cablata 12

5 Accensione / passaggio alla modalità standby 13

6 Riproduci 14
Regolare il volume 14
Volume disattivato 14
Ripetizione della riproduzione 14
Riproduzione casuale 14
Riproduzione di musica in streaming da un dispositivo UPnP 14
Installazione di Windows Media Player 11 15
Configurazione del PC per la condivisione di musica 15
Ricerca di file audio (musica) 15
Scorrimento a velocità elevata 15
Navigazione Quick Jump 15
Ricerca alfanumerica 16
Radio Internet 16
Ascoltare la radio Internet 16
Salvataggio delle stazioni radio preferite 16
Ascoltare le stazioni preferite 17
Aggiunta manuale delle stazioni radio Internet 17
Ascoltare Contenuti multimediali 18
Ricerca degli elenchi delle stazioni radio Internet 18

7 Impostazioni 19
Regolazione display 19
Regolazione delle impostazioni DIM 19
Regolazione della luminosità 19
Impostazioni di data e ora 19
Impostazione dell'ora 19
Impostazione del formato dell'ora 19
Impostare la data 20
Impostazione del timer di spegnimento 20
Impostazione dell'audio dei pulsanti (clic) 20
Configurazione della rete 20
Creazione della connessione wireless 20
Creazione della connessione cablata 21
Modifica della lingua 21

8 Manutenzione 22
Pulizia 22
Aggiorna 22
Aggiornamento mediante connessione wireless 22
Aggiornamento mediante connessione PC 22
Ripristino delle impostazioni predefinite 23

9 Dati tecnici 24
Formati file audio supportati 24
Accessori forniti 24
Requisiti di connessione PC 24

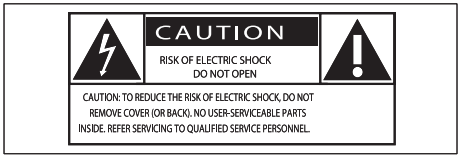
10 Risoluzione dei problemi 26

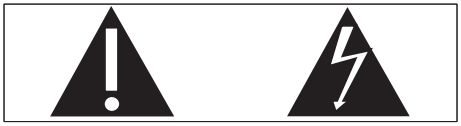
11 Glossario 27

# 1 Importante

## Sicurezza

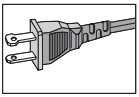
Simboli sulla sicurezza



Il "fulmine" indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.
Il "punto esclamativo" richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.
AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.
ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

1. Leggere le istruzioni.
2. Conservare le istruzioni.
3. Fare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Per i paesi con prese polarizzate, non annullare l'efficacia della spina polarizzata o di tipo a terra. Una spina polarizzata dispone di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina a terra dispone di due lame ed una terza spina a terra. La lama più ampia o la terza spina sono forniti per motivi di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa, contattare un elettricista per sostituire la presa di vecchio tipo.
   Attenzione: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento più ampio, inserendola completamente.



10. Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
12. Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.

⑬ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

⑭ Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.

⑮ ATTENZIONE: utilizzo della batteria. Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
- Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
- Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
- Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

⑯ Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.

⑰ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).

⑱ Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il rispetto ambientale. Per le informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

**Avvertenza**

- Non rimuovere il rivestimento della NP1100 per nessun motivo.
- Non lubrificare mai alcuna parte della NP1100.
- Posizionare la NP1100 su una superficie piana, rigida e stabile
- Non posizionare mai la NP1100 su un'altra apparecchiatura.
- Utilizzare la NP1100 solo all'interno. Tenere lontana la NP1100 da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.
- Tenere lontana la NP1100 dalla luce diretta del sole, fiamme vive o calore.

# Avviso

Avviso di conformità

Per gli Stati Uniti:

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B in base all'articolo 15 dei regolamenti FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire ragionevole protezione da interferenze dannose per l'utilizzo domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se installata o utilizzata differentemente da quanto previsto dalle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che tali interferenze non possano verificarsi in una particolare installazione. Nel caso l'apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabili con l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle misure seguenti:
- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.

- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio/TV specializzato.

Per il Canada:
Questo apparecchio digitale non supera i limiti di Classe B per le emissioni radio determinate dalle Radio Interference Regulations del Canadian Department of Communications.
Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme a ICES-003 del Canada.

**Simbolo dell'apparecchiatura Classe II**

Il simbolo indica che l'unità dispone di un doppio sistema di isolamento.

**Sicurezza per l'udito**

**Ascoltare a volume moderato.**

L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a un livello di decibel che può provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. I livelli di decibel maggiori sono previsti per persone che hanno già subito danni all'udito.
La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo, l'orecchio si abitua a volumi di ascolto sempre più elevati. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questo problema, impostare il volume a un livello di sicurezza prima che l'orecchio si adatti e non alzarlo.
Per impostare un livello sicuro del volume:
Impostare il volume a un livello basso.
Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.
Ascoltare per periodi non eccessivamente lunghi:
L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri", può causare la perdita dell'udito.
Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.
Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.
La riproduzione deve avvenire a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

## Smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.
Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto.
Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.
È stato omesso qualsiasi tipo di imballaggio superfluo; inoltre, abbiamo prestato estrema

attenzione affinché si possano separare con facilità i vari materiali che costituiscono l'imballaggio.
Attenersi alle norme locali in materia di smaltimento dei materiali per l'imballaggio.

**Informazioni per il rispetto ambientale**

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).
Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

**Smaltimento delle batterie**

Le batterie (comprese le batterie ricaricabili incorporate) contengono sostanze inquinanti. Prima di gettarlo, consegnare sempre l'apparecchio a un punto di raccolta ufficiale per la rimozione completa delle eventuali batterie incorporate. Tutte le batterie devono essere smaltite presso un punto di raccolta ufficiale.

CE 0984 ⓘ R&TTE Directive 1999/5/EC

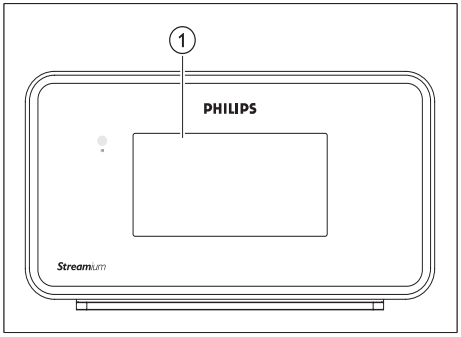
| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| BE ✓ | DK ✓ | GR ✓ | ES ✓ | FR ✓ |
| IE ✓ | IT ✓ | LU ✓ | NL ✓ | AT ✓ |
| PT ✓ | FI ✓ | SE ✓ | UK ✓ | NO ✓ |
| DE ✓ | CH ✓ | PL ✓ | HU ✓ | SK ✓ |
| CZ ✓ | CY ✓ | IS ✓ | | |

# 2 Streamium Network Music Player

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!
Per usufruire di tutti i servizi di assistenza offerti da Philips, registrare il prodotto sul sito Web **www.philips.com/welcome**.

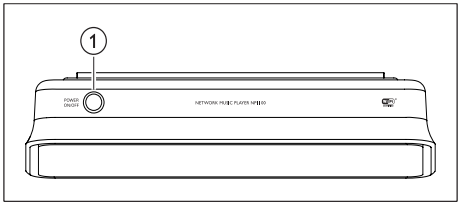
## Panoramica

### Vista frontale



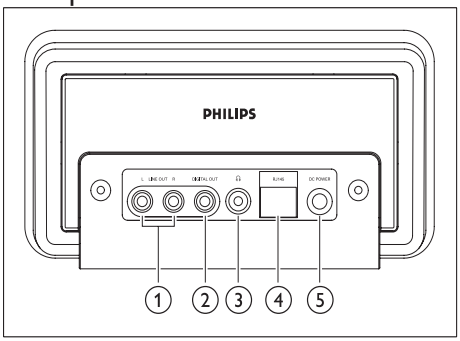

① DISPLAY

### Vista dall'alto




① ⏻STANDBY - ON

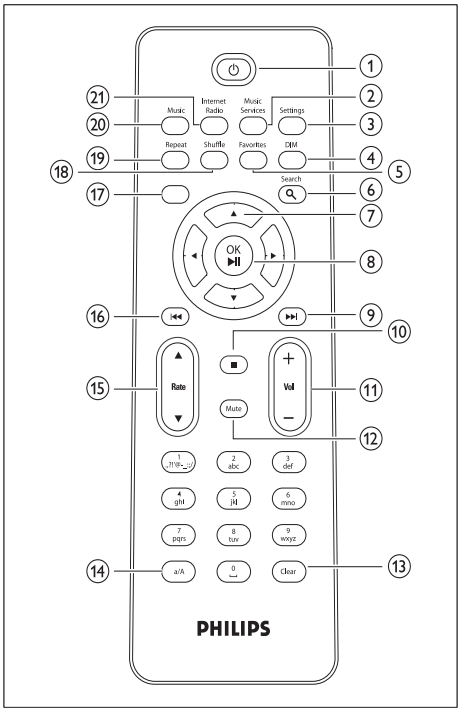
### Vista posteriore




① LINE OUT jack (rosso/bianco)
② DIGITAL OUT jack (nero)
③ 🎧 jack
④ ETHERNET jack
⑤ POWER SUPPLY jack

### Telecomando

La NP1100 può essere controllata con il telecomando.




① ⏻

② MUSIC SERVICES (funzione opzionale disponibile in alcune regioni)

③ SETTINGS

④ DIM (regolazione display)

⑤ FAVORITE

⑥ SEARCH

⑦ ▲▼◀▶ (navigazione)

⑧ OK / ▶❚❚ (conferma/riproduzione/pausa)

⑨ ▶▶ (avanti)

⑩ ■ (stop)

⑪ + VOL -

⑫ MUTE

⑬ CLEAR

⑭ a/A (minuscole/maiuscole)

⑮ ▲RATE▼

⑯ ◀◀ (indietro)

⑰ HOME

⑱ SHUFFLE (riproduzione casuale)

⑲ REPEAT

⑳ MUSIC

㉑ INTERNET RADIO

# 3 Preparazione

## Installare le batterie del telecomando

**Attenzione**

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

1 Aprire il coperchio del vano batteria.
2 Inserire batterie two AAA con la corretta polarità (+/-) come indicato.
3 Chiudere il coperchio del vano batteria.

## Posizionare NP1100

**Attenzione**

- Rischio di danni al prodotto! Posizionare la NP1100 su una superficie uniforme, piana e abbastanza solida da sorreggere NP1100.
- Rischio di interferenze Tenere lontano la NP1100 da sorgenti TV, VCR e di altre radiazioni.

# 4 Collegamento

## Collegamento dispositivo audio

1 Utilizzare i cavi audio rosso e bianco forniti in dotazione per collegare i jack AUX IN del sistema audio ai jackrosso e bianco (vedere 'Vista posteriore' a pagina 8)**LINE OUT** del sistema NP1100.

2 Impostare la sorgente del sistema audio su "AUX".

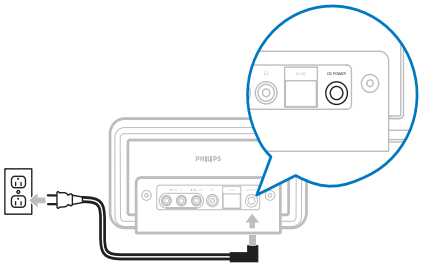
3 Utilizzare il sistema audio normalmente.

## Collegamento dell'alimentazione CA

**Avvertenza**

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo della NP1100.

1 Collegamento della NP1100 all'alimentazione



2 Continuare con i passaggi del capitolo Configurazione iniziale (vedere 'Configurazione iniziale' a pagina 11).

**Nota**

- L'etichetta informativa è situata in corrispondenza della <type plate location> del sistema NP1100.

## Configurazione iniziale

Quando si collega il sistema NP1100 all'alimentazione per la prima volta, il lettore mostra una breve demo e quindi visualizza il menu della lingua:

1 Premere ▲▼ per selezionare la lingua, quindi premere ▶.
↳ Il display mostra il menu del formato della data.

2 Premere ▲▼ per selezionare il formato della data, quindi premere ▶.
↳ Il display mostra il menu del formato dell'ora.

3 Premere ▲▼ per selezionare il formato dell'ora, quindi premere ▶.
↳ Il display mostra il menu della data.

4 Premere ▲▼ per selezionare la data, quindi premere ▶.
↳ Il display mostra il menu dell'ora.

5 Premere ▲▼ per selezionare l'ora, quindi premere ▶.
↳ Il display mostra il menu della rete.

6 Per completare l'installazione, continuare seguendo uno dei capitoli riportati di seguito:

- Configurazione iniziale: configurazione wireless (vedere 'Creazione della connessione wireless' a pagina 12)
- Configurazione iniziale: configurazione cablata (vedere 'Creazione della connessione cablata' a pagina 12)

Suggerimento

- Dopo la configurazione iniziale, è possibile modificare la lingua, la data e l'ora nel menu Impostazioni.

## Creazione della connessione wireless

1 Tenere a portata di mano il nome e la password di rete oppure la chiave di codifica.

2 Seguire la procedura contenuta nel capitolo Configurazione iniziale del lettore (vedere 'Configurazione iniziale' a pagina 11) fino a che il display mostra le opzioni del menu della rete **[Ricerca reti]** oppure **[SSID]**.

3 Premere ▲▼ per selezionare **[Ricerca reti]**, quindi premere ▶.

4 Premere ▲▼ per selezionare **[Wireless]**, quindi premere ▶.

5 Premere ▲▼ per selezionare la propria rete domestica con accesso Internet a banda larga, quindi premere ▶.
   - Inserire la chiave di codifica (se necessaria).

6 Selezionare **[Automatico]** > (Enable Proxy?)[Abilita proxy?)] **[No (predef.)]**.
   ↳ Sulla NP1100 viene visualizzata una schermata con un messaggio di conferma del salvataggio delle impostazioni.

## Creazione della connessione cablata

1 Utilizzare un cavo Ethernet (non in dotazione) per collegare il sistema NP1100 al router connesso alla rete domestica con accesso Internet a banda larga.

2 Assicurarsi che il router sia acceso.

3 Seguire la procedura contenuta nel capitolo Configurazione iniziale del lettore (vedere 'Configurazione iniziale' a pagina 11) fino a che il display mostra le opzioni del menu della rete **[Ricerca reti]** oppure **[SSID]**.

4 Premere ▲▼ per selezionare **[Ricerca reti]**, quindi premere ▶.

5 Premere ▲▼ per selezionare **[Cablata]**, quindi premere ▶.

6 Selezionare **[Automatico]** (DHCP).

7 Selezionare (Enable Proxy?) [Abilita proxy?)] **[No (predef.)]**.
   ↳ Sulla NP1100 viene visualizzata una schermata con un messaggio di conferma del salvataggio delle impostazioni.

# 5 Accensione / passaggio alla modalità standby

È possibile scegliere una delle seguenti opzioni di stato:

- Accesa
- Standby
  - È possibile accendere la NP1100 con il pulsante ⏻ presente sul telecomando.
  - La NP1100 conserva memoria dell'ultima sorgente audio selezionata.

Nota

- In modalità di arresto, se per 20 minuti non viene premuto alcun pulsante, la NP1100 passa alla modalità standby.

1 Per accendere la NP1100, premere ⏻.
2 Per commutare la NP1100 alla modalità standby, premere ⏻.

# 6 Riproduci

Le funzioni di riproduzione/pausa e interruzione sul telecomando del sistema NP1100 sono le stesse a prescindere dalla sorgente selezionata:

1 Premere **HOME**.
2 Premere ▲▼ per selezionare sorgente, quindi premere ▶.
3 Per selezionare le opzioni, premere ▲▼, quindi ▶.
4 Premere **OK** / ▶❚❚ per avviare la riproduzione.
   - Premere **OK** / ▶❚❚ per passare dalla pausa alla riproduzione.
5 Premere ■ per interrompere.

**Suggerimento**

- I capitoli che seguono spiegano le opzioni di riproduzione e le sorgenti musicali disponibili.

## Regolare il volume

1 Durante la riproduzione, premere **+ VOL -** per regolare il volume.

### Volume disattivato

È possibile disattivare l'audio.

1 Durante la riproduzione, premere **MUTE**.
   - Per riattivare l'audio, premere **MUTE** nuovamente.

## Ripetizione della riproduzione

È possibile ripetere uno o tutti i file audio della selezione corrente.

1 In modalità di riproduzione, premere **REPEAT** per passare alla funzione di ripetizione nel modo seguente:
   - **[Ripeti 1]**
   - Il file audio corrente viene ripetuto continuamente fino a quando viene selezionata un'altra modalità o impostazione.
   - **[Ripeti tutti]**
   - Tutti i file audio della selezione corrente vengono ripetuti continuamente fino a quando viene selezionata un'altra modalità o impostazione.
   - **[Off]** (predefinito)

## Riproduzione casuale

È possibile riprodurre i file audio della selezione corrente in ordine casuale.

1 Durante la riproduzione, premere **SHUFFLE** per attivare e disattivare la riproduzione casuale.
   ↳ Quando si attiva la riproduzione casuale, la selezione corrente dei file audio viene riprodotta in ordine casuale.

## Riproduzione di musica in streaming da un dispositivo UPnP

Con il sistema NP1100, è possibile riprodurre musica in streaming proveniente dal PC, se su di esso è installato Windows Media Player 11 e se si configura il PC per condividere la musica (se Windows Media Player 11 è già installato sul PC, è possibile saltare la sezione relativa all'installazione e continuare con la configurazione. Per qualsiasi altro lettore multimediale, fare riferimento alle istruzioni fornite con il prodotto.).

## Installazione di Windows Media Player 11

1 Sul PC, inserire il CD del software fornito in dotazione.
   ↳ Il processo di installazione viene avviato.
   ↳ Se l'installazione non si avvia, fare clic sull'icona tramite Explorer.

2 Seguire le istruzioni sul PC per installare **Windows Media Player 11**.

## Configurazione del PC per la condivisione di musica

Con NP1100 è possibile condividere la musica presente nel PC. La presente sezione illustra come configurare il PC a questo scopo.

1 Seguire le istruzioni per installare Windows Media Player 11.
2 Sul PC, fare clic su **Start** > **Programmi** > **Windows Media Player**.
3 Nell'interfaccia di Windows Media Player, fare clic con il tasto destro sul menu a discesa **Catalogo multimediale** in alto nella schermata, quindi selezionare **Condivisione file multimediali...**.
4 Nella finestra **Condivisione file multimediali...** che viene visualizzata, contrassegnare **Condividi file multimediali del computer in uso**, quindi confermare con **OK**.
   ↳ Quando la NP1100 è connessa alla rete domestica, il display mostra l'icona relativa al dispositivo accanto all'icona di avviso: ⚠
5 Fare clic sulla NP1100.
6 Selezionare **Allow** (Consenti) quindi confermare con **OK**.
7 Sulla NP1100, premere **HOME**.
8 Premere ▲▼ per selezionare **[Musica]**, quindi premere ▶.
   ↳ Sul display appare **[Ricerca server UPnP…]**, seguito da un elenco di server multimediali.
9 Premere ▲▼ per selezionare il nome del PC (Windows Media Player aggiunge un segno di identificazione dopo il nome del PC), quindi premere ▶.

# Ricerca di file audio (musica)

Per eseguire la ricerca di file audio specifici, è possibile scegliere fra le seguenti opzioni:

- Scorrimento a velocità elevata (vedere 'Scorrimento a velocità elevata' a pagina 15)
- Navigazione Quick Jump (vedere 'Navigazione Quick Jump' a pagina 15)
- Ricerca alfanumerica (vedere 'Ricerca alfanumerica' a pagina 16)

## Scorrimento a velocità elevata

È possibile trovare un file con scorrimento rapido, che consente di scorrere tutti i file dell'elenco corrente. La velocità di scorrimento dipende dalla lunghezza dell'elenco.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Quando viene visualizzato un elenco, tenere premuto ▲▼ per scorrere l'elenco a velocità elevata.
3 Rilasciare il pulsante per interrompere lo scorrimento.

## Navigazione Quick Jump

La funzione Quick Jump disponibile sulla NP1100 funziona utilizzando la stessa tecnica di immissione di testo usata sui telefoni cellulari.

1 Posizionandosi all'interno di un elenco, selezionare i caratteri premendo un pulsante alfanumerico una o più volte.
   ↳ La funzione Quick Jump visualizza il primo oggetto dell'elenco corrente che inizia con il carattere selezionato

(ad esempio il nome di un brano all'interno di un elenco).

### Ricerca alfanumerica

È possibile cercare file audio specifici su un dispositivo UPnP collegato.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Premere **HOME** > **MUSIC**.
↳ Il display visualizza i server disponibili.
3 Server Per effettuare la selezione, premere ▲ oppure ▼, quindi ▶.
↳ Il display visualizza gli elenchi disponibili.
4 Elenco Per effettuare la selezione, premere ▲ oppure ▼, quindi ▶.
5 Premere **SEARCH**.
↳ Sul display viene visualizzata una casella di testo.
6 Premere i pulsanti alfanumerici sul telecomando per immettere la parola da cercare.
7 Premere **OK** / ▶II per avviare la ricerca.
↳ La NP1100 mostra la corrispondenza alfabetica più vicina.
8 Per interrompere la ricerca, premere ■.
• Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Radio Internet

Nota

• Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

### Ascoltare la radio Internet

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.
3 Premere **INTERNET RADIO** per visualizzare il menu delle opzioni
• **[Cerca]** (permette di cercare stazioni radio Internet)
• **[Stazioni preferite]** (elenca tutte le stazioni radio Internet che sono state contrassegnate come Stazioni preferite (vedere 'Salvataggio delle stazioni radio preferite' a pagina 16))
• **[Tutte le staz.]** (elenca tutte le stazioni radio Internet, ordinate per genere)
• **[Consigliate]** (elenca le stazioni radio Internet consigliate che offrono servizi)
• **[File multim.]** (elenca tutte le stazioni radio Internet inserite su **Club Philips** in **Streamium Management** [Gestione Streamium])
4 Premere ▲▼ per selezionare l'opzione, quindi premere ▶.
• Per ascoltare una stazione radio specifica, selezionare l'opzione **[Cerca]**, quindi utilizzare i pulsanti alfanumerici per immettere il nome della stazione radio.
• Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Nota

• Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

### Salvataggio delle stazioni radio preferite

È possibile impostare le stazioni radio Internet come preferite in modo che la volta successiva sia facile rilevare una stazione che si desidera ascoltare.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.

3 Quando si ascolta una stazione radio Internet, premere **FAVORITE** per contrassegnare la stazione.
   - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.
   - La volta successiva che la radio Internet viene collegata, la stazione radio viene visualizzata nel menu Stazioni preferite (vedere 'Ascoltare le stazioni preferite' a pagina 17).

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Suggerimento

- È anche possibile posizionare i bookmark per le stazioni radio Internet quando si effettua la registrazione a **www.philips.com/welcome** e sul sito del prodotto registrato fare clic sul collegamento **Gestione Streamium** .

## Ascoltare le stazioni preferite

Quando si posizionano i bookmark per le stazioni radio Internet (vedere 'Salvataggio delle stazioni radio preferite' a pagina 16), è possibile trovarle in Stazioni preferite.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.
3 Premere **HOME**.
4 Selezionare **[Internet Radio]** > **[Favorite Stations]**.
5 Premere ▲▼ per selezionare, quindi premere ▶.
   - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

## Aggiunta manuale delle stazioni radio Internet

Questo capitolo spiega come registrarsi con Philips e aggiungere indirizzi URL per stazioni radio Internet sul PC.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.
3 Sulla NP1100, selezionare **[Impostaz.]** > **[Impostazioni registr.]** > **[Registr. utente]**.
   ↳ Viene visualizzato il display di registrazione.
4 Premere sul telecomando i pulsanti alfanumerici per immettere l'indirizzo e-mail valido.
5 Premere ▶.
   ↳ Il display conferma l'invio e-mail automatico alla casella di posta.
6 Controllare nella posta in arrivo un messaggio da **ConsumerCare@Philips.com** con l'oggetto **Registrazione Streamium in corso...**.
7 Seguire le istruzioni dell'e-mail per completare il processo di registrazione sul sito Web di Philips.
8 All'interno del sito Web relativo al prodotto registrato, fare clic sul collegamento **Streamium management** (Gestione Streamium).
9 Selezionare **My Media** (File multimediali).
10 Fare clic sulla scheda **Music** (Musica).
11 Immettere l'URL della radio Internet nella prima colonna.
12 Immettere un nome di riferimento nella seconda colonna.

↳ Il nome di riferimento è l'identificativo di visualizzazione delle stazioni radio Internet sul sistema NP1100.

13 Immettere una descrizione nella terza colonna.

14 Fare clic su **Save** (Salva) per confermare.

Nota

- Se la stazione radio Internet aggiunta manualmente è disponibile e trasmette in un formato compatibile, sarà possibile ascoltarla tramite la NP1100.
- Le stazioni radio Internet aggiunte manualmente verranno visualizzate nell'elenco Contenuti multimediali presente sulla NP1100.
- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

## Ascoltare Contenuti multimediali

Quando si aggiunge manualmente una stazione Internet (vedere 'Aggiunta manuale delle stazioni radio Internet' a pagina 17), tale stazione viene visualizzata in **[File multim.]**.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.

2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.

3 Premere **INTERNET RADIO**.

4 Premere ▲▼ per selezionare **[File multim.]**, quindi premere ▶.

5 Premere ▲▼ per selezionare **[Musica]**, quindi premere ▶.
↳ L'elenco delle stazioni radio Internet
↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

## Ricerca degli elenchi delle stazioni radio Internet

Il sistema NP1100 dispone di una funzione che consente di effettuare ricerche all'interno dei lunghi elenchi delle stazioni radio Internet simile alle funzioni di scorrimento per pagina di un PC.

1 Premere ◀◀ / ▶▶ per effettuare una ricerca indietro/avanti all'interno dell'elenco.

# 7 Impostazioni

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- [Mod. riprod.]
- [Impostazioni display]
- [Data e ora]
- [Suono clic]
- [Aggiornam. software]
- [Demo]
- [Spegnim. auto]
- [Ripristina impost.]
- [Informazioni sistema]
- [Imp. rete]
- [Lingua]

Ecco come è possibile modificare le impostazioni:

1. Premere **HOME**.
2. Premere ▲▼ per selezionare **[Impostaz.]**, quindi premere ▶.
3. Premere ▲▼ per selezionare l'impostazione che si desidera modificare, quindi premere ▶.
   - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Regolazione display

Questo capitolo spiega come regolare le seguenti impostazioni del display:

- Impostazioni DIM (vedere 'Regolazione delle impostazioni DIM' a pagina 19)
- Luminosità (vedere 'Regolazione della luminosità' a pagina 19)

### Regolazione delle impostazioni DIM

1. Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2. Premere **HOME**.
3. Selezionare **[Impostaz.]** >**[Impostazioni DIM]** .
4. Selezionare:

- **[Lumin.]**
- **[Soft]**
- **[Retroillum. off]**

1. Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

### Regolazione della luminosità

1. Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2. Premere **HOME**.
3. Selezionare **[Impostaz.]** > **[Luminosità]**.
4. Premere ▲▼ per regolare le impostazioni, quindi premere ▶.
5. Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Impostazioni di data e ora

Questo capitolo spiega come modificare le impostazioni di data e ora.

### Impostazione dell'ora

1. Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2. Premere **HOME**.
3. Selezionare **[Impostaz.]** > **[Data e ora]**.
4. Per effettuare la selezione, premere ▲ oppure ▼, quindi ▶**[Imposta ora]**.
5. Premere ▲ oppure ▼ per regolare, quindi ▶ per confermare l'ora.
6. Premere ◀ per tornare al menu di selezione precedente.
   - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

### Impostazione del formato dell'ora

1. Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2. Premere **HOME**.
3. Selezionare **[Impostaz.]** > **[Data e ora]**.
4. Per effettuare la selezione, premere ▲ oppure ▼, quindi ▶**[Imp. formato ora]**.

5 Premere ▲▼ per selezionare formato, quindi premere ▶.

6 Premere ◀ per tornare al menu di selezione precedente.
- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

### Impostare la data

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.

2 Premere **HOME**.

3 Selezionare **[Impostaz.]** > **[Data e ora]**.

4 Per effettuare la selezione, premere ▲ oppure ▼, quindi ▶**[Imposta data]**.

5 Premere ▲ oppure ▼ per regolare, quindi ▶ per confermare la data.

6 Premere ◀ per tornare al menu di selezione precedente.
- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Impostazione del timer di spegnimento

È possibile scegliere un intervallo preimpostato dopo il quale la NP1100 passa automaticamente in modalità standby.
Il timer presenta le seguenti opzioni:
- **[Off]**
- **[15 minuti]**
- **[30 minuti]**
- **[1 ora]**
- **"[1,5 ore]"**
- **[2 ore]**

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.

2 Premere **HOME**.

3 Selezionare **[Impostaz.]** >**[Spegnim. auto]**.

4 Premere ▲▼ per selezionare, quindi premere ▶.
- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Impostazione dell'audio dei pulsanti (clic)

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.

2 Premere **HOME**.

3 Selezionare **[Suono clic]**.

4 Premere ▲▼ per selezionare **[Attiva]** oppure **[Disatt.]**, quindi premere ▶.

5 Premere ◀ per tornare al menu di selezione precedente.
- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

## Configurazione della rete

Questo capitolo spiega come modificare le impostazioni di rete.
Prima di collegare il sistema NP1100 a un router del PC:
- Assicurarsi che il PC soddisfi i requisiti minimi. (vedere 'Requisiti di connessione PC' a pagina 24)
  È possibile scegliere tra due diverse modalità di connessione:
- Connessione wireless (vedere 'Creazione della connessione wireless' a pagina 20)
- Connessione cablata (vedere 'Creazione della connessione cablata' a pagina 21)

### Creazione della connessione wireless

1 Tenere a portata di mano il nome e la password di rete oppure la chiave di codifica.

2 Assicurarsi che il punto di accesso o il router wireless siano accesi.

3 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.

4 Sulla NP1100, configurare la rete:

5 Premere **HOME**.

6 Per effettuare la selezione, premere ▲ ▼, quindi ▶**[Impostaz.]** > **[Imp. rete]** > **[Wireless]** > **[Ricerca reti]**.

7 Per effettuare la selezione, premere ▲▼, quindi ▶rete.
   - Inserire la chiave di codifica (se necessaria).

8 Selezionare **[Automatico]** > (Enable Proxy?)[Abilita proxy?)] **[No (predef.)]**.
   ↳ Sulla NP1100 viene visualizzata una schermata con un messaggio di conferma del salvataggio delle impostazioni.

### Creazione della connessione cablata

1 Assicurarsi che la porta Ethernet del PC sia attivata.
2 Utilizzare un cavo Ethernet (non in dotazione) per collegare il sistema NP1100 al router connesso alla rete domestica con accesso Internet a banda larga.
3 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
4 Premere **HOME**.
5 Per effettuare la selezione, premere ▲▼, quindi ▶**[Impostaz.]** > **[Imp. rete]** > **[Cablata]**.
6 Selezionare **[Automatico]** (DHCP).
7 Selezionare (Enable Proxy?) [Abilita proxy?)] **[No (predef.)]**.
   ↳ Sulla NP1100 viene visualizzata una schermata con un messaggio di conferma del salvataggio delle impostazioni.

## Modifica della lingua

È possibile modificare la lingua impostata durante la configurazione iniziale.

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Premere **HOME**.
3 Selezionare **[Impostaz.]** > **[Lingua]**.
4 Premere ▲▼ per selezionare lingua, quindi premere ▶.

- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

# 8 Manutenzione

## Pulizia

Nota

- Evitare umidità e abrasioni.

1 Pulire la NP1100 solo con un panno asciutto morbido.

## Aggiorna

Quando la NP1100 è collegata a una rete domestica o a un PC, è possibile scaricare nuovi aggiornamenti firmware. In base alla connessione, sono disponibili due opzioni:

- Aggiornamento mediante connessione wireless (vedere 'Aggiornamento mediante connessione wireless' a pagina 22)
- Aggiornamento mediante connessione PC (vedere 'Aggiornamento mediante connessione PC' a pagina 22)

## Aggiornamento mediante connessione wireless

1 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2 Assicurarsi che la NP1100 sia collegata a Internet.
3 Premere **HOME**.
4 Selezionare **[Impostaz.]** > **[Aggiornam. software]**.
   ↳ La NP1100 ricerca il nuovo software.
5 Quando il display chiede di accettare i termini del Contratto di licenza per l'utente finale, selezionare **[Sì]**.
   ↳ Al termine della procedura di installazione del software, la NP1100 viene riavviata.

## Aggiornamento mediante connessione PC

1 Dal PC, visitare il **www.Philips.com/support**.
2 Scaricare l'ultima versione del software per il sistema NP1100 sull'hard disk del computer.
3 Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
4 Assicurarsi che il sistema NP1100 sia connesso alla rete del PC.
5 Premere **HOME**.
6 Selezionare **[Impostaz.]** > **[Informazioni sistema]** > **[Connessione rete]**.
7 Annotare l'**indirizzo IP** della NP1100.
8 Sulla barra degli indirizzi del browser Internet del PC, digitare **http://<IP address>** (sostituire <IP address> con l'indirizzo IP del sistema NP1100 nel formato: http://XXX.XXX.XXX.XXX).
   ↳ Il browser Internet apre la pagina Web Device Manager.
9 Sulla pagina Web di Device Manager, selezionare **Aggiornamento software** quindi fare clic su **OK**.
10 Premere **Sfoglia** per selezionare il file del software salvato in precedenza sull'hard disk del PC.
11 Fare clic su **OK** per avviare l'aggiornamento.
   ↳ Verrà visualizzata la barra di avanzamento dell'aggiornamento.
   ↳ Al termine della procedura di installazione del software, la NP1100 viene riavviata.

# Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite (incluse quelle di rete) del sistema NP1100.

1. Assicurarsi che la NP1100 sia accesa.
2. Premere **MENU** per accedere al menu.
3. Premere ▲▼ per selezionare **[Impostaz.]** > **[Ripristina impost.]**.
4. Premere ▶.
5. Premere ▶ per selezionare **[Sì]**.
   - ↳ Quando vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica, il sistema NP1100 si riavvia.
   - ↳ Viene visualizzato il display di selezione della lingua.

**Suggerimento**

- È possibile ripristinare le impostazioni predefinite senza perdere i file audio sul disco rigido di un Center o di un PC connessi.

# 9 Dati tecnici

### Generale

| | |
|---|---|
| Alimentazione CC | I dati sul voltaggio sono stampati sulla parte posteriore o inferiore della NP1100. |
| Alimentazione DC | 5 V / 1 A |
| Dimensioni (l x a x p) | 195 x 104 x 38 mm |
| Peso (netto) | ca. 0,44 kg |

### Consumo energetico

| | |
|---|---|
| Accesa | < 5 W |
| In standby (attivo) | < 4W |

### Uscita audio

| | |
|---|---|
| Uscita | 2 Cinch, 500 mV, 20 - 20000 Hz |
| SPDIF | 1 Cinch (Coax), 0,5 V, 75 Ohm |
| Cuffie | 1 jack da 3,5 mm, 1 V, 30 - 16000 Hz |
| Rapporto segnale/rumore (uscita) | tipo 85 dBA (IEC) |
| Rapporto segnale/rumore (cuffie) | tipo 75 dBA (IEC) |
| Distorsione (uscita / cuffie) | < 0,3 % |

### Wireless

| | |
|---|---|
| Standard wireless | 802.11g, compatibile con la versione precedente 802.11b |
| Protezione wireless | WEP (64 o 128 bit), WPA/WPA2 (8-63 caratteri) |
| Intervallo di frequenza | 2412 - 2462 MHz CH1-CH11 (per /79, /37, /55, /97)<br>2412 - 2472 MHz CH1-CH13 (per /12, /05) |
| Antenna | 2 antenne interne con modalità Diversity |

### Connessione cablata (LAN / Ethernet)

| | |
|---|---|
| Standard connessione cablata | 802,3 / 802,3 u |
| Velocità | 10 / 100 MBit/s |
| Modalità | half / full duplex |
| Rilevamento cavo incrociato (Auto MDIX) | Sì |

### Display

| | |
|---|---|
| Risoluzione | Ad aghi 128 x 64 |
| Dimensioni | 4,1 pollici |

Le specifiche e il design esterno sono soggetti a modifica senza preavviso.

## Formati file audio supportati

La NP1100 supporta i seguenti formati di file audio:

- MP3 (8 - 320 kbps e VBR)
- WMA (fino a 12 kbps)
- AAC (16-320 kbps e VBR16)

**Nota**

- Il display della NP1100 supporta directory con un massimo di 8 livelli inseriti.

## Accessori forniti

- Telecomando
- 2 batterie AAA
- Adattatore di alimentazione CA con cavo
- Cavo RCA

## Requisiti di connessione PC

I requisiti minimi per le connessioni PC sono:

- Windows 2000 SP4 (o superiore)/XP SP2/Vista
- Processore Pentium III 500 MHz o superiore
- 256 MB di RAM

- Unità CD-ROM
- Adattatore
  - Abilitato Ethernet (per la connessione cablata)
  - Rete wireless 802.11 b/g (per la connessione wireless)
- Spazio sull'hard disk libero da 500 MB

# 10 Risoluzione dei problemi

**Non si ascolta alcun audio o l'audio è scarso, come procedere?**

- Premere **+ VOL -** per aumentare il volume.
- Premere il pulsante **MUTE** nuovamente per riattivare l'uscita audio.

**Esiste una distanza massima di trasmissione tra un Center e la NP1100 per una trasmissione efficace?**

Sì. La distanza massima di trasmissione Wi-Fi è 250 m misurata in spazi aperti. Tuttavia, in un ambiente domestico, dove sono presenti ostacoli solidi come pareti e porte, la distanza di trasmissione efficace è ridotta a 50-100 m. Riposizionamento dei dispositivi se si verificano dei problemi di trasmissione.

**Non ho ricevuto alcuna e-mail di registrazione da ConsumerCare@Philips.com.**

- Controllare che l'indirizzo e-mail immesso nella sezione di registrazione sia valido e corretto.
- Verificare che il PC disponga di una connessione a Internet attiva.
- Il server Internet potrebbe essere occupato, riprovare più tardi.
- Verificare se l'e-mail è stata archiviata nella cartella di spam.

**Come evitare le interferenze Wi-Fi di altri dispositivi che funzionano nello stesso spettro di frequenza (2,4 GHz), come telefoni Dect o dispositivi bluetooth?**

- Spostare il sistema NP1100 ad almeno 3 m da questo tipo di dispositivi.
- Utilizzare una chiave di codifica WEP/WPA quando si crea la connessione wireless a PC/rete domestica.
- Modificare il canale operativo sui dispositivi che interferiscono.
- Girare i dispositivi in diverse direzioni per ridurre al minimo l'interferenza.

**L'aggiornamento del firmware wireless non è riuscito, come procedere?**

1. Assicurarsi che il PC sia collegato a Internet.
2. Utilizzare un cavo Ethernet (venduto separatamente) per collegare la NP1100 al PC.
3. Avviare Device Manager sul PC (vedere 'Aggiornamento mediante connessione PC' a pagina 22) per aggiornare il firmware.

# 11 Glossario

## A

**AAC (Advanced Audio Coding)**
È un formato di compressione audio appartenente allo standard MPEG-2 (conosciuto anche con il nome di MPEG-2 AAC o MPEG-2 NBC, ovvero "Not Backwards Compatible": non compatibile con le versioni precedenti). Offre una migliore qualità audio e un livello di compressione più alto del 30% rispetto al formato MP3 MPEG-1.

## C

**CA (corrente alternata)**
La corrente alternata è una corrente elettrica la cui intensità e direzione variano ciclicamente; al contrario della CC (corrente continua), la cui direzione rimane costante. Generalmente, l'onda di un circuito elettrico CA è di forma sinusoidale e rappresenta il metodo di trasmissione di energia più efficace. Tuttavia, determinate applicazioni utilizzano forme d'onda diverse, come ad esempio triangolari o quadrate.

**Casuale**
La funzione che consente di riprodurre file audio (brani) in ordine casuale.

**CBR ("constant bit rate", bitrate costante)**
Grazie al sistema CBR, il codificatore impiega la stessa quantità di bit per tutta la lunghezza del file, indipendentemente da quanti sarebbero necessari in realtà. Svantaggio del sistema CBR: vengono consumati bit nel caso di un'immagine completamente nera o un tratto audio totalmente silenzioso. Tali bit invece, potrebbero essere più utili per immagini o suoni con elementi numerosi.

**CC (corrente continua)**
La corrente continua è costituita da un flusso costante di carica elettrica, normalmente racchiuso in un conduttore quale un cavo. Nella corrente continua, le cariche elettriche scorrono nella stessa direzione, al contrario della CA (corrente alternata).

**Compressione senza perdita**
Sistema per ridurre la quantità di bit di dati (densità) presente in un segnale musicale, senza alterare il file originale.

## D

**dB (decibel)**
L'unità di misura utilizzata per esprimere una differenza relativa di energia o intensità di suono.

## D

**DHCP**
DHCP è l'acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol (protocollo di configurazione host dinamico). Si tratta di un protocollo per assegnare indirizzi IP dinamici ai dispositivi collegati in rete.

**Digital Audio (Audio digitale)**
L'audio digitale è costituito da un segnale sonoro convertito in valori numerici. Può essere trasmesso attraverso canali multipli, mentre l'audio analogico può essere trasmesso unicamente attraverso due canali.

**Digitale**
Metodo di codifica delle informazioni tramite un codice binario composto da 0 e 1. Oggi, molti cellulari e reti wireless si avvalgono della tecnologia digitale.

**Duplex (half/full)**
- Si definisce full-duplex una connessione in grado di inviare e ricevere dati contemporaneamente. Duplex è sinonimo di full-duplex. Esempio: quando un modem funziona in modalità full-duplex, è in grado di trasmettere dati in due direzioni contemporaneamente. In modalità half-duplex, può farlo solamente non in contemporanea.

# F

**Frequenza**
Si tratta di una grandezza che riguarda fenomeni che accadono ad intervalli regolari. Per quanto riguarda l'audio, si riferisce semplicemente alla cadenza regolare di compressione e rarefazione dell'aria che percepiamo come suono.

# H

**Hz (Hertz)**
Numero di cicli al secondo: prende il nome da Heinrich Hertz.

# I

**Impedenza**
La resistenza al flusso di corrente elettrica in un circuito. In pratica si tratta del "peso" dal punto di vista elettrico di un altoparlante che grava sull'amplificatore che trasmette e viene misurato in ohm.

**Indirizzo IP**
Un indirizzo IP (Protocollo Internet) è l'indirizzo univoco di un computer. Tale indirizzo consente ai dispositivi elettronici di comunicare tra loro e identificarsi.

**Interfaccia**
Un dispositivo o un protocollo che favorisce il collegamento tra due dispositivi o sistemi; in forma di verbo ("interfacciare"), designa l'operazione relativa al collegamento.

# K

**Kbps**
Kilobit al secondo. Un sistema di misurazione della velocità di trasferimento dei dati digitali spesso utilizzata per formati altamente compressi quali AAC, DAB, MP3 e altro. Solitamente, più alto è il valore, migliore è la qualità.

# K

**kHz (chilohertz)**
1000 Hz oppure 1000 oscillazioni al secondo.

# L

**LCD (display a cristalli liquidi)**
Il metodo più utilizzato per mostrare informazioni visive sulle apparecchiature elettroniche diverse dai computer.

**Livello di pressione sonora (SPL)**
Misurazione acustica dell'energia del suono. Al massimo, l'orecchio umano medio è in grado di percepire incrementi nel livello di pressione sonora pari a 1 dB. In teoria, una SPL pari a 0 db rappresenta la soglia di udibilità dell'orecchio umano, mentre un valore di circa 120 dB costituisce la soglia del dolore.

# M

**M4A**
Si tratta del formato di file audio utilizzato da Apple per iTunes Music Store; spesso appare nei sistemi operativi con l'estensione ".m4a". Il formato M4A è in grado di produrre una qualità audio più elevata rispetto all'MP3, utilizzando meno spazio fisico per i file.

**MHz (megahertz)**
Un milione di oscillazioni al secondo.

**Mono (monaurale)**
Il funzionamento di un amplificatore in un solo canale, sia in ingresso che in entrata. Può riferirsi a un amplificatore con un solo canale di amplificazione oppure con funzionamento a ponte. Per le applicazioni con amplificazione a bassa frequenza, fornisce una maggiore coerenza di fase e una minore distorsione rispetto allo stereo.

**MP3**
formato di file che utilizza un sistema di compressione dei dati audio. MP3 è l'abbreviazione di Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Grazie al formato MP3, un CD-R o CD-RW può

contenere una quantità di dati 10 volte superiore a quella di un CD tradizionale.

## O

**Ohm**
Unità di misura della resistenza alla corrente elettrica (impedenza). Minore è l'impedenza di un altoparlante, maggiore deve essere la robustezza dei cavi di collegamento.

## P

**PCM (modulazione del codice a impulso):**
Metodo pionieristico di registrazione digitale.

## R

**Rapporto segnale/rumore**
Esprime la differenza tra il livello del segnale audio e le eventuali interferenze. Maggiore è la cifra, più il suono è puro.

**RF (frequenza radio)**
Una corrente alternata o una tensione con una frequenza (o un vettore d'onda) superiore a 100 kHz circa. Viene chiamata frequenza radio poiché tali frequenze vengono generalmente irradiate in qualità di onde elettromagnetiche dalle emittenti radiofoniche (e televisive).

**Risposta di frequenza**
È la gamma di frequenze che un altoparlante è in grado di riprodurre, dalla più bassa alla più alta. Se il valore normale ottimale è compreso tra 20 e 20.000 Hz (Hertz), la gamma percepita dall'orecchio umano è spesso ben più ridotta. Un buon sistema di altoparlanti Full Range, però, è in grado di riprodurre quanta più porzione possibile di tale gamma, per coprire tutte le variazioni. I driver singoli si limitano alla riproduzione di una sola porzione dello spettro per il quale sono stati ideati pertanto la loro risposta sarà limitata anche se rappresenta sempre un punto da considerare nella progettazione di un sistema audio completo.

## S

**S/PDIF (SPDIF) (Sony/Philips Digital Interface)**
Si tratta di un formato standard per il trasferimento di file audio sviluppato congiuntamente da Sony e Philips. Il formato S/PDIF permette di trasferire segnali audio digitali da un dispositivo all'altro senza la necessità di convertirli prima in analogico. Ciò impedisce che la qualità del segnale digitale si deteriori durante il trasferimento ad analogico.

**Sensibilità**
Il volume che un altoparlante è in grado di offrire per una particolare tensione in ingresso, espresso in decibel per Watt (dB/W).

**Sensibilità in ingresso**
Il livello di pressione sonora (SPL) che un altoparlante è in grado di produrre con un watt di potenza, misurata dalla distanza di un metro e data una frequenza in ingresso tipica (in genere 1 kHz, a meno di diversa indicazione presente sull'altoparlante).

**Stereo**
Letteralmente significa "solido"; in genere si riferisce allo stereo a due canali, nonostante i progressi nel campo dell'audio digitale consentano uno stereo multicanale.

**Streaming**
Una tecnica che consente un trasferimento di dati tale da consentirne l'elaborazione come se si trattasse di un flusso continuo e ininterrotto. Le tecnologie di streaming generalmente vengono applicate a Internet, poiché molti utenti non dispongono di computer sufficientemente veloci per scaricare rapidamente i grandi file multimediali: così facendo, il browser o il plug-in del computer client può iniziare la visualizzazione dei dati prima che il file sia stato interamente trasmesso.

## U

**UPnP (Universal Plug and Play)**
Il sistema UPnP è un'architettura di rete sviluppata da un consorzio di aziende per

garantire la connettività tra prodotti di fornitori diversi. I dispositivi UPnP sono in grado di connettersi a una rete automaticamente e di gestire l'identificazione e altre procedure in maniera istantanea. Gli standard sviluppati dal Forum UPnP non fanno distinzione tra supporti, piattaforme e dispositivi.

### Uscita audio
I segnali ad alto livello (altoparlanti) o a livello di linea (RCA) inviati da un componente ad un altro del sistema; oppure, il segnale ad alto livello che va da un amplificatore agli altoparlanti.

## V

### VBR (velocità di trasmissione variabile)
Grazie alla VBR, il decoder impiega il numero di bit strettamente necessari. In questo modo, i fotogrammi neri utilizzano pochi bit, mentre le immagini più complesse ne adoperano tanti quanti ne necessitano. Se questo sistema offre la qualità migliore, le dimensioni finali sono imprevedibili.

### Volume
Volume è il termine più comune per designare il controllo dell'intensità sonora relativa. Inoltre, si riferisce alla funzione presente su molti dispositivi elettronici preposta alla regolazione di tale intensità.

### Volume disattivato
Un comando che si può trovare su ricevitori, alcuni mixer o unità di elaborazione del segnale, in grado di disattivare un segnale audio o un'uscita.

## W

### W (wattaggio)
Misurazione della potenza. Per quanto riguarda gli altoparlanti, il wattaggio è un termine che indica le caratteristiche di gestione del voltaggio elettrico in ingresso proveniente dall'amplificatore.

### WAP (Wireless Application Protocol)
Il protocollo globale utilizzato da alcuni dispositivi wireless che consente di visualizzare e interagire con i servizi di dati. Generalmente viene utilizzato come metodo per visualizzare le pagine Web di Internet tramite dispositivi wireless portatili caratterizzati da una bassa capacità di trasmissione e display ridotti.

### WAV
Un formato per file audio, sviluppato congiuntamente da Microsoft e IBM. Integrato nei sistemi operativi da Windows 95 fino a XP che lo hanno reso di fatto lo standard audio per i PC. I file audio WAV terminano con l'estensione ".wav" e funzionano con quasi tutte le applicazioni di Windows in grado di supportare suoni.

### WEP (Wired Equivalent Privacy)
Tutte le reti conformi allo standard 802.11b (Wi-Fi/wireless) utilizzano il WEP come protocollo di base per la protezione. Il protocollo WEP protegge le trasmissioni di dati mediante una crittografia a 64 o 128 bit; tuttavia, non offre una protezione totale e pertanto viene spesso utilizzato insieme ad altre misure di protezione come l'EAP.

### Wi-Fi
Wi-Fi (acronimo di "Wireless Fidelity") è un marchio di tecnologia wireless di proprietà della Wi-Fi Alliance, che mira a migliorare l'interazione tra i prodotti delle reti wireless locali basati sugli standard IEEE 802.11. Tra gli ambiti di applicazione più comuni per il Wi-Fi sono compresi l'accesso a Internet e alla telefonia VoIP, i videogiochi e la connettività di rete dei dispositivi di elettronica di consumo quali televisori, lettori DVD e fotocamere digitali.

### Wireless
Sistema di telecomunicazione che si avvale di onde elettromagnetiche per trasmettere informazioni, anziché di fili o cavi. La comunicazione wireless può essere utilizzata per dispositivi mobili senza limitazione di portata, come telefoni cellulari e sistemi di rilevamento della posizione (GPS), che si avvalgono di

tecnologia satellitare. Si può applicare anche a sistemi fissi senza fili, come reti locali che forniscono trasmissioni wireless entro un'area ristretta (ad esempio, un ufficio) o periferiche wireless quali mouse e tastiere.

**WMA (Windows Media Audio)**
Formato audio di proprietà di Microsoft e facente parte della tecnologia Microsoft Windows Media. Comprende strumenti di gestione digitale dei diritti Microsoft (DRM) e codifiche Windows Media Video e Windows Media Audio.

**WPA / WPA2 (Wi-Fi Protected Access)**
Uno standard Wi-Fi ideato per migliorare le funzioni di protezione del protocollo WEP. Tale tecnologia è progettata per funzionare con i prodotti Wi-Fi abilitati al WEP (come ad esempio aggiornamenti software per hardware già presenti), ma contiene due miglioramenti del protocollo di protezione WEP.

# 12 Informazioni di contatto

| | |
|---|---|
| Argentina | (54-11) 4544-2047 |
| Australia | 1300 363 391 |
| Austria | 0810 000 205 |
| Belgio | 78250145 |
| Bielorussia | 882000110068 |
| Brasile | 0800 701 02 03 (ad eccezione di San Paolo)(11) 2121-0203 (solo San Paolo) |
| Bulgaria | 8001154424 |
| Canada | 1-888-744-5477 |
| Cile | 600 744 5477 (600-PHILIPS) |
| Cina | 4008 800 008 |
| Colombia | 01 800 700 7445 |
| Croazia | 800222778 |
| Repubblica ceca | 800142840 |
| Danimarca | 35258759 |
| Estonia | 8000100288 |
| Finlandia | 923113415 |
| Francia | 805025510 |
| Germania | 8000007520 |
| Grecia | 80031221280 |
| Hong Kong | 852-2619 9663 |
| Ungheria | 680018189 |
| India | 1860-180-1111 |
| Irlanda | 16011777 |
| Israele | 9600900-09 |
| Italia | 800088774 |
| Giappone | 0570-07-6666 |
| Corea | 080-600-6600 |
| Lettonia | 80002794 |
| Lussemburgo | 4066615644 |
| Malesia | 1800 880 180 |
| Messico | 01 800 504 6200 |
| Paesi Bassi | 8000230076 |
| Nuova Zelanda | 0800 658 224 |
| Norvegia | 22708111 |
| Pakistan | 051 580 902-3 |
| Perù | 0800 00100 |
| Filippine | (63 2) 667 9000 |
| Polonia | 8003111318 |
| Portogallo | 800780903 |
| Romania | 800894910 |
| Federazione Russa | (495)961-1111 (tariffa locale)8-800-200-0880 (telefono cellulare - chiamata gratuita) |
| Singapore | 65 6882 3999 |
| Slovacchia | 800004537 |
| Sudafrica | (011) 471-5194 |
| Spagna | 900800655 |
| Svezia | 857929100 |
| Svizzera | 844800544 |
| Taiwan | 0800 231 099 |
| Thailandia | 66 2 652 8652 |
| Turchia | 0800 261 3302 |
| Ucraina | 8-800-500-69-70 |
| Regno Unito | 8003316015 |
| Stati Uniti | 1-888-744-5477 |
| Uruguay | (598-2) 619 6666 |
| Venezuela | 0800 100 4888 |

# Termini e condizioni applicabili ai Prodotti Streamium

**Termini e Condizioni d'Uso dei dispositivi abilitati Streamium**
Philips si congratula con lei per aver acquistato un dispositivo abilitato Streamium (il "Dispositivo"). I presenti Termini e Condizioni d'Uso garantiscono all'acquirente il diritto di utilizzare determinate funzionalità del Dispositivo relative al flusso di dati. Prima di utilizzare il Dispositivo, l'acquirente è tenuto ad accettare i presenti Termini e Condizioni d'Uso. L'utilizzo da parte dell'acquirente del Dispositivo deve intendersi come l'accettazione dei presenti Termini e Condizioni d'Uso, e garantirà all'acquirente il diritto di accedere a dette funzionalità. Qualora l'acquirente non accetti i presenti Termini e condizioni d'uso, dovrà restituire il Dispositivo al punto vendita in cui lo ha acquistato. I presenti Termini e Condizioni d'Uso integrano, e non sostituiscono, qualsivoglia termine, condizione o clausola di esclusione della responsabilità fornito all'atto dell'acquisto del Dispositivo. Tali termini, condizioni e clausole di esclusione della responsabilità continuano a rimanere in vigore e ad avere piena efficacia.

**Requisiti per la Registrazione**
Per assumere le responsabilità previste dai presenti Termini e Condizioni d'Uso, l'acquirente deve aver compiuto almeno 14 anni di età. Qualora l'acquirente abbia un'età inferiore, non potrà utilizzare il Dispositivo, a meno che uno dei genitori o un tutore legale non si assuma le responsabilità previste dai presenti Termini e Condizioni d'Uso. L'utilizzo del Dispositivo deve intendersi come la dichiarazione di avere compiuto 14 anni, o qualora l'acquirente abbia un'età inferiore, come assunzione da parte di uno dei genitori o del tutore legale delle responsabilità previste dai presenti Termini e Condizioni d'Uso.

**Restrizioni concernenti eventuali modifiche del Dispositivo**
Il Dispositivo consente l'accesso a determinati flussi di dati. Come condizione essenziale per poter accedere a tali flussi mediante il Dispositivo, l'acquirente accetta di non manomettere o altrimenti modificare o tentare di modificare il Dispositivo in alcun modo (ivi compreso, mediante l'utilizzo di software o con l'alterazione fisica del Dispositivo). L'acquirente accetta di non eludere o tentare di eludere le misure tecnologiche impiegate per controllare l'accesso al contenuto o i diritti ad esso relativi. L'acquirente accetta di non eludere o tentare di eludere alcun sistema di gestione delle copie con alcuno strumento. L'acquirente accetta di non decifrare o tentare di decifrare le chiavi crittografiche o altrimenti disattivare o tentare di disattivare le funzionalità di sicurezza implementate nel Dispositivo o nel flusso di dati. L'acquirente accetta di non utilizzare il Dispositivo per fini non autorizzati o in contravvenzione a qualsivoglia legge o regolamento.

**Clausola di esclusione delle responsabilità sul contenuto**
I flussi di dati accessibili mediante il Dispositivo non sono né controllati né programmati da Philips; sono, al contrario, forniti da terzi. Il Dispositivo (oltre alle sue funzionalità) deve intendersi come un "sintonizzatore" che consente la ricezione dei dati trasmessi da soggetti esterni all'area dell'acquirente. Trattandosi di dati forniti da altri, PHILIPS NON HA ALCUN CONTROLLO A LIVELLO EDITORIALE DEI DATI RICEVUTI MEDIANTE IL DISPOSITIVO E, PERTANTO, DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN MERITO AL CONTENUTO O ALLA SUA NATURA O TRASMISSIONE. PHILIPS NON AVALLA ALCUNA OPINIONE ESPRESSA E RICEVUTA MEDIANTE IL DISPOSITIVO. PHILIPS NON GARANTISCE LA VERIDICITÀ, L'ACCURATEZZA, L'AFFIDABILITÀ, LA COMPLETEZZA O LA TEMPESTIVITÀ DEL CONTENUTO. L'ACQUIRENTE ACCETTA OGNI RISCHIO DERIVANTE DAL FATTO DI FARE AFFIDAMENTO SU TALE CONTENUTO.

**Limitazioni di accesso ai flussi**
Philips non garantisce l'accesso ad alcun particolare flusso o contenuto proprio del flusso. Philips potrà aggiungere o rimuovere l'accesso a un flusso o a un contenuto specifico in qualsiasi momento e a sua esclusiva discrezione. Alcuni flussi sono accessibili mediante la sottoscrizione di contratti con provider di servizi on-line, con i quali vengono fissati i flussi presenti nelle relative directory. Philips si impegna a compiere ogni sforzo possibile per fornire una buona scelta di provider di servizi on-line, tuttavia non garantisce l'accesso continuo ad alcun provider specifico. Philips potrà aggiungere o rimuovere l'accesso a provider di servizi on-line specifici a sua esclusiva discrezione.

**Diritti sul contenuto**
Il contenuto può essere protetto dalle leggi sul copyright o da altre leggi sulle proprietà intellettuali o sulla proprietà. In alcuni contesti, quali, ad esempio, l'utilizzo del Dispositivo in un ambiente commerciale, l'acquirente potrebbe essere tenuto a ottenere, a suo esclusivo rischio, una licenza o altra autorizzazione all'uso di tale contenuto. L'acquirente si impegna a richiedere e ottenere una licenza o un'autorizzazione, qualora questa sia necessaria. L'acquirente accetta di essere il solo responsabile per eventuali danni derivanti dal mancato

ottenimento dell'idonea licenza o autorizzazione all'uso del contenuto accessibile mediante il Dispositivo. L'acquirente esonera Philips da qualsiasi responsabilità con riferimento all'uso del contenuto.

**Modifica delle funzionalità**
Philips potrà modificare le funzionalità del Dispositivo a sua esclusiva discrezione, ivi compresa la possibilità di aggiungere o rimuovere funzionalità dal Dispositivo. Alcune nuove funzionalità possono richiedere la modifica dei presenti Termini e Condizioni d'Uso. L'utilizzo da parte dell'acquirente di tali nuove funzionalità deve intendersi come la sua accettazione dei Termini e Condizioni d'Uso rivisti.

**Software e diritti di proprietà intellettuale**
L'acquirente può trovarsi nella condizione di ricorrere a determinati software per utilizzare o avere pieno accesso a determinate funzionalità del Dispositivo. L'acquirente riceve alcuni software all'atto dell'acquisto del Dispositivo e potrà riceverne altri in futuro. La maggior parte di tali software è installata nel Dispositivo e pertanto non accessibile dall'acquirente. Alcuni di questi software sono di proprietà di Philips, altri sono di proprietà di terzi. L'utilizzo da parte dell'acquirente di software di proprietà di Philips è soggetto ai presenti Termini e Condizioni d'Uso e a ogni contratto di licenza d'uso applicabile. L'utilizzo da parte dell'acquirente di software di proprietà di terzi è disciplinato dai contratti di licenza d'uso degli stessi. L'utilizzo dei software da parte dell'acquirente non comporta il trasferimento di alcun titolo o diritto di proprietà sugli stessi. Philips conserva tutti i suoi diritti sui software e altre proprietà intellettuali, ivi compresi i diritti di copyright, di brevetto e sui marchi e nomi commerciali. L'acquirente accetta di non disassemblare, decompilare, creare opere derivate, effettuare operazioni di reverse engineering, modificare, concedere in sub-licenza, distribuire il software o utilizzare il software per fini non autorizzati o in violazione a qualsivoglia legge o regolamento.

**Limitazioni alla garanzia**
PHILIPS NON RILASCIA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, CIRCA LA POSSIBILITÀ CHE IL DISPOSITIVO SODDISFI LE ESIGENZE SPECIFICHE DELL'ACQUIRENTE O CHE L'USO DELLO STESSO SIA ININTERROTTO, TEMPESTIVO, SICURO O ESENTE DA ERRORI. PHILIPS NON RILASCIA ALCUNA GARANZIA CIRCA IL CONTENUTO OGGETTO DEL FLUSSO DI DATI. PHILIPS NON RILASCIA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, CIRCA LE INFORMAZIONI O IL CONTENUTO A CUI SI HA ACCESSO MEDIANTE IL DISPOSITIVO O LA POSSIBILITÀ CHE L'ACQUIRENTE FACCIA AFFIDAMENTO SUL DISPOSITIVO O L'USO DI QUALSIVOGLIA INFORMAZIONE O CONTENUTO OTTENUTO MEDIANTE IL DISPOSITIVO. LE GARANZIE SPECIFICHE SONO STATE FORNITE ALL'ACQUIRENTE ALL'ATTO DELL'ACQUISTO DEL DISPOSITIVO E TALI GARANZIE, COMPRESE LE LIMITAZIONI ALLA GARANZIA, CONTINUANO AD ESSERE APPLICABILI. Sono fatti salvi i casi di dolo e colpa grave.

**Limitazione della responsabilità**
PHILIPS DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'ACQUIRENTE O DI ALTRE PARTI PER QUALSIASI DANNO INDIRETTO, ACCIDENTALE, CIVILE , SPECIALE O CONSEGUENTE (IVI COMPRESI IL MANCATO GUADAGNO O LA PERDITA DI RISPARMI) O PER LA PERDITA DI DATI O PER L'INTERRUZIONE DI ATTIVITÀ DERIVANTI O RELATIVI ALL'USO DEL DISPOSITIVO DA PARTE DELL'ACQUIRENTE, SIANO ESSI BASATI O MENO SU ATTI ILLECITI, GARANZIE, CONTRATTI O ALTRA TEORIA LEGALE – ANCHE NEL CASO IN CUI PHILIPS SIA STATA INFORMATA, O SIA A CONOSCENZA, DELLA POSSIBILITÀ DEL VERIFICARSI DI TALI DANNI. IN NESSUN CASO LA RESPONSABILITÀ CUMULATIVA DI PHILIPS PER I DANNI (PER QUALSIVOGLIA CAUSA) POTRÀ SUPERARE L'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE PER IL DISPOSITIVO.
SONO FATTI SALVI I CASI DI DOLO E COLPA GRAVE.

**Disposizioni varie**
"Il presente contratto sarà disciplinato dalle leggi della giurisdizione in cui il Dispositivo è stato venduto e, con il presente, l'acquirente accetta la competenza non esclusiva dei tribunali nel relativo paese. Qualora una qualsiasi disposizione del presente contratto sia nulla o inapplicabile ai sensi della legge vigente, tale disposizione si intenderà modificata nella misura necessaria a renderla valida e applicabile e le altre disposizioni del presente contratto continueranno a rimanere in vigore e ad avere piena efficacia. Ai presenti Termini e Condizioni d'Uso non sarà applicabile la Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti di compravendita internazionale di merci, alla cui applicazione si rinuncia espressamente con il presente contratto."

UTILIZZANDO IL DISPOSITIVO, L'ACQUIRENTE DICHIARA DI AVER LETTO E COMPRESO I PRESENTI TERMINI E CONDIZIONI D'USO E DI ACCETTARLI.

# NOTA

# CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE (EULA)

IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE DEL SOFTWARE O EULA ("PRESENTE CONTRATTO") È UN ACCORDO LEGALE E VINCOLANTE STIPULATO TRA IL LICENZIATARIO (PERSONA FISICA O GIURIDICA) E PHILIPS CONSUMER ELECTRONICS B.V. UNA SOCIETÀ A RESPONSABILITÀ LIMITATA OLANDESE, CON SEDE LEGALE IN GLASLAAN 2, 5616 LW EINDHOVEN, PAESI BASSI E LE RELATIVE SOCIETÀ AFFILIATE (INDIVIDUALMENTE E COLLETTIVAMENTE "PHILIPS"). IL PRESENTE CONTRATTO CONFERISCE IL DIRITTO A UTILIZZARE UN DETERMINATO SOFTWARE (IL "SOFTWARE") INCLUSA LA DOCUMENTAZIONE PER L'UTENTE IN FORMATO ELETTRONICO CHE PUÒ ESSERE FORNITA SEPARATAMENTE O INSIEME A UN PRODOTTO (IL "DISPOSITIVO") O A PC PHILIPS. SCARICANDO, INSTALLANDO O UTILIZZANDO ALTRIMENTI IL SOFTWARE, L'UTENTE ACCETTA I VINCOLI DEFINITI DAI TERMINI E DALLE CONDIZIONI DEL PRESENTE CONTRATTO. QUALORA NON SI ACCETTASSERO I TERMINI E LE CONDIZIONI, NON SCARICARE, INSTALLARE O UTILIZZARE ALTRIMENTI IL SOFTWARE. QUALORA L'UTENTE ABBIA ACQUISTATO IL SOFTWARE SU SUPPORTO TANGIBILE, AD ESEMPIO SU CD, SENZA L'OPPORTUNITÀ DI LEGGERE IL PRESENTE CONTRATTO PRIMA DELL'ACQUISTO E NON ACCETTI I TERMINI DEL CONTRATTO, POTRÀ OTTENERE IL RIMBORSO DEL PREZZO ORIGINARIAMENTE PAGATO A CONDIZIONE CHE NON UTILIZZI IL SOFTWARE E LO RESTITUISCA CON PROVA DI ACQUISTO ENTRO TRENTA (30) GIORNI DALLA DATA DI ACQUISTO.

**1. Concessione di licenza.** Il presente contratto concede una licenza non esclusiva, non trasferibile e non cedibile in sublicenza per l'installazione e l'utilizzo, sul Dispositivo o su un PC, come applicabile, di una (1) copia della versione specificata del Software in formato codice oggetto, come stabilito nella documentazione per l'utente, esclusivamente ad uso privato. Il Software è "in uso" quando viene caricato nella memoria temporanea o permanente (RAM, hard disk ecc.) del PC o del Dispositivo.

**2. Proprietà.** Il Software viene concesso in licenza e non venduto. Il presente contratto concede solo il diritto a utilizzare il Software e non diritti, espressi o impliciti, sul Software stesso salvo quelli ivi specificati. Philips e i suoi licenzianti detengono tutti i diritti, la titolarità e gli interessi relativi al Software, inclusi tutti i brevetti, i copyright, i segreti industriali e altri diritti di proprietà intellettuale. Il Software è tutelato dalle leggi sui copyright, dalle disposizioni contenute nei trattati internazionali e da altre leggi sulla proprietà intellettuale. Pertanto, ad eccezione di quanto ivi stabilito espressamente, non è consentito copiare il Software senza il preventivo consenso scritto di Philips, fermo restando che è consentito eseguirne una (1) copia esclusivamente a scopo di backup. Non è consentito copiare il materiale stampato di corredo al Software, né stampare più di una (1) copia della documentazione per l'utente fornita in formato elettronico, fermo restando che è consentito eseguire una (1) copia del materiale stampato unicamente a scopo di backup.

**3. Limitazioni di licenza.** Salvo diversamente ivi previsto, non è consentito noleggiare, concedere in sublicenza, vendere, cedere, prestare o trasferire in altro modo il Software. Non è consentito, né tanto meno è possibile consentire a terzi, decodificare, decompilare o disassemblare il Software, salvo nella misura in cui tale restrizione sia espressamente vietata dalla legge applicabile. Non è consentito rimuovere o distruggere le comunicazioni di copyright o identificazione prodotto o altri contrassegni o restrizioni proprietarie dal Software. Tutti i titoli, i marchi, le comunicazioni sui diritti limitati e di copyright devono essere riprodotti sulla copia di backup del Software. Non è consentito modificare o adattare il Software, unirlo in un altro programma o derivare da esso alcun prodotto.

**4. Cessazione di determinate funzionalità.** Il Software può contenere componenti di software concesso in licenza, incluso quello concesso in licenza da Microsoft Corporation ("Microsoft"), che incorpora la tecnologia DRM (Digital Rights Management) di Microsoft per Windows Media. I provider di contenuti utilizzano la tecnologia DRM (Digital Rights Management) per Windows Media ("WM-DRM") per proteggere l'integrità del proprio contenuto ("Contenuto protetto") ed evitare l'appropriazione indebita della proprietà intellettuale, compreso il copyright. Il Dispositivo può anche utilizzare il software WM-DRM per trasferire o riprodurre il Contenuto

protetto ("Software WM-DRM"). Se la sicurezza di questo Software WM-DRM è compromessa, Microsoft può revocare, su propria richiesta o su richiesta dei titolari del Contenuto protetto ("Titolari del contenuto protetto"), il diritto di acquisire nuove licenze per copiare, memorizzare, trasferire, visualizzare e/o riprodurre il Contenuto protetto. Questa revoca non modifica la possibilità del Software WM-DRM di riprodurre il contenuto non protetto. Un elenco del Software WM-DRM revocato viene inviato al PC e/o al Dispositivo quando si scarica una licenza per il Contenuto protetto. Microsoft può, unitamente alla presente licenza, scaricare gli elenchi di revoche sul Dispositivo per conto dei titolari del contenuto protetto, impedendo al Dispositivo di copiare, memorizzare, visualizzare, trasferire e/o riprodurre il Contenuto protetto. I Titolari del contenuto protetto possono anche richiedere di aggiornare alcuni dei componenti WM-DRM distribuiti con questo Software ("Aggiornamenti WM-DRM") prima di accedere al proprio contenuto. Quando si tenta di riprodurre il Contenuto protetto, il Software WM-DRM creato da Microsoft avviserà l'utente della necessità di un Aggiornamento WM-DRM e chiederà il consenso di quest'ultimo prima di scaricare l'aggiornamento. Il Software WM-DRM creato da Philips assume lo stesso comportamento. Se non viene accettato l'aggiornamento, l'utente non potrà accedere al Contenuto protetto che richiede l'Aggiornamento WM-DRM. Sarà tuttavia possibile accedere ancora al contenuto non protetto e al Contenuto protetto che non richiede l'aggiornamento. Le funzioni WM-DRM che consentono di accedere a Internet, quali l'acquisizione di nuove licenze e/o l'esecuzione di un Aggiornamento WM-DRM, possono essere disattivate. In questo caso, l'utente potrà ancora riprodurre il Contenuto protetto se dispone di una licenza valida per questo contenuto memorizzato sul Dispositivo. L'utente non potrà, tuttavia, utilizzare alcune delle funzioni del Software WM-DRM che richiedono l'accesso a Internet, ad esempio il download del contenuto che richiede l'Aggiornamento WM-DRM. Tutti i titoli e i diritti di proprietà intellettuale relativi al Contenuto protetto sono proprietà dei rispettivi titolari del Contenuto protetto e possono essere tutelati dalle leggi e dai trattati applicabili in materia di copyright e di proprietà intellettuale. Il presente contratto non concede alcun diritto di utilizzo di tale Contenuto protetto. **Quindi, riassumendo se il Software contiene componenti WM-DRM Microsoft, il Contenuto protetto che si desidera scaricare, copiare, memorizzare, visualizzare, trasferire e/o riprodurre, è protetto dai componenti WM-DRM Microsoft del Software. Microsoft, i Titolari del contenuto protetto o i distributori del Contenuto protetto possono negare o limitare l'accesso al Contenuto protetto anche dopo che l'utente ha pagato e/o lo ha già ottenuto. Né il consenso dell'utente né il consenso o l'approvazione di Philips saranno necessari per negare, rifiutare o altrimenti limitare l'accesso al Contenuto protetto. Philips non garantisce che l'utente potrà scaricare, copiare, memorizzare, visualizzare, trasferire e/o riprodurre il Contenuto protetto.**

**5. Software Open Source.** (a) Il software potrebbe contenere componenti soggetti ai termini di Open Source, come indicato nella documentazione fornita in dotazione con il Dispositivo. Il presente Contratto non si applica al software "in quanto tale". (b) I diritti di licenza concessi ai sensi del presente Contratto non comprendono il diritto o la licenza di fare uso, distribuire o creare opere derivate del Software, in modo che il Software sia soggetto ai termini di Open Source. Per "Termini di Open Source" si intendono i termini di ogni licenza che direttamente o indirettamente (1) creano, o intendono creare, obblighi per Philips relativi al Software e/o alle relative opere derivate o (2) concedono, o intendono concedere a terzi diritti o privative in base ai diritti di proprietà o di proprietà intellettuale relativi al Software o alle relative opere derivate.

**6. Risoluzione.** Il presente contratto entra in vigore al momento dell'installazione o al primo utilizzo del Software e cessa di diritto (i) a discrezione di Philips, in caso di mancato rispetto da parte dell'utente dei termini del presente contratto, o (ii) al momento della distruzione di tutte le copie del Software e del relativo materiale fornito all'utente da Philips. I diritti di Philips e gli obblighi dell'utente restano validi anche dopo la risoluzione del presente contratto.

**7. Aggiornamenti.** Philips può, a propria e unica discrezione, eseguire gli aggiornamenti del Software disponibili mediante la comunicazione generale su un sito Web o altre modalità e metodi. Tali aggiornamenti sono disponibili ai sensi del presente contratto o la versione di tali aggiornamenti può essere soggetta all'accettazione di un altro contratto.

**8. Servizi di assistenza.** Philips non è obbligata a fornire assistenza né tecnica né di altro tipo ("Servizi di assistenza") per il Software. Se Philips fornisce Servizi di assistenza, questi saranno disciplinati da altri termini da concordarsi tra l'utente e Philips.

**9. Garanzia software limitata.** Philips fornisce il Software 'così com'è' e senza alcuna garanzia, fermo restando

che verrà eseguito secondo quanto stabilito nella documentazione di corredo per un periodo di novanta (90) giorni/un anno in seguito al primo download, alla prima installazione o al primo uso a seconda di, quale di questi eventi si verifichi per primo. La responsabilità totale di Philips e il rimedio esclusivo dell'utente in caso di violazione di questa garanzia prevedono, a discrezione di Philips, (i) la restituzione dell'eventuale somma pagata per il Software; oppure (b) la riparazione o la sostituzione del Software non rispondente alla garanzia ivi prevista e che dovrà essere restituito a Philips con una copia della ricevuta. Questa garanzia limitata sarà nulla nel caso in cui il Software risulti danneggiato in seguito a un incidente, un abuso, un uso improprio o un'applicazione errata. Qualsiasi Software fornito in sostituzione sarà garantito per il restante periodo del termine della garanzia originale oppure per trenta (30) giorni a seconda di, quale dei due eventi risulti essere di maggiore durata. Questa garanzia limitata non verrà applicata se il Software è stato fornito a titolo gratuito allo scopo di mera valutazione.

**10. ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE.** FATTO SALVO QUANTO STABILITO IN PRECEDENZA, PHILIPS E I SUOI LICENZIANTI NON GARANTISCONO CHE IL SOFTWARE FUNZIONI ININTERROTTAMENTE E SENZA ERRORI O CHE RISPONDA APPIENO ALLE ESIGENZE DELL'UTENTE. L'UTENTE SI ASSUME LA TOTALE RESPONSABILITÀ PER LA SCELTA DEL SOFTWARE ALLO SCOPO DI RAGGIUNGERE I RISULTATI DESIDERATI E PER L'INSTALLAZIONE, L'USO E I RISULTATI DEL SOFTWARE STESSO. NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA NORMATIVA APPLICABILE, PHILIPS E I SUOI LICENZIANTI ESCLUDONO EVENTUALI GARANZIE E CONDIZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA GARANZIA DI COMMERCIABILITÀ, LA GARANZIA DI IDONEITÀ A UN PARTICOLARE SCOPO E LA GARANZIA DI ACCURATEZZA E COMPLETEZZA DEI RISULTATI CON RIFERIMENTO AL SOFTWARE E AL RELATIVO MATERIALE. NON È PREVISTA ALCUNA GARANZIA DI NON VIOLAZIONE. PHILIPS NON GARANTISCE CHE L'UTENTE POTRÀ SCARICARE, COPIARE, MEMORIZZARE, VISUALIZZARE, TRASFERIRE E/O RIPRODURRE IL CONTENUTO PROTETTO.

**11. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ.** IN NESSUNA CIRCOSTANZA PHILIPS E I SUOI LICENZIANTI SARANNO RESPONSABILI DI DANNI CONSEGUENTI, SPECIALI, INDIRETTI, INCIDENTALI O PUNITIVI DI QUALSIASI NATURA, COMPRESI, A TITOLO NON ESAUSTIVO, I DANNI PER PERDITA DI PROFITTI O UTILI, INTERRUZIONE DEL CICLO LAVORATIVO, PERDITA DI INFORMAZIONI COMMERCIALI, PERDITA DI DATI, PERDITA D'USO O ALTRA PERDITA ECONOMICA, ANCHE QUALORA PHILIPS O I SUOI LICENZIANTI SIANO STATI INFORMATI IN MERITO ALLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. IN NESSUNA CIRCOSTANZA LA RESPONSABILITÀ DI PHILIPS O DEI SUOI LICENZIANTI PER I DANNI DERIVANTI DAL PRESENTE CONTRATTO SUPERERÀ IL PREZZO EFFETTIVAMENTE PAGATO DALL'UTENTE PER IL SOFTWARE O LA SOMMA DI CINQUE EURO (5,00).

**12. Marchi.** Alcuni nomi dei prodotti e di Philips utilizzati nel presente contratto, così come il Software e la documentazione stampata per l'utente possono rappresentare marchi registrati di Philips, dei suoi licenzianti o di terzi. L'utente non è autorizzato a utilizzare tali marchi.

**13. Regolamentazione dell'esportazione.** Si conviene che l'utente non potrà esportare o riesportare, direttamente o indirettamente, il Software nei paesi in cui il United States Export Administration Act (Legge sulla regolamentazione dell'esportazione degli Stati Uniti) o altre leggi e regolamenti simili degli Stati Uniti richiedono una licenza per l'esportazione o altro tipo di approvazione da parte del Governo degli Stati Uniti, salvo non si ottenga preventivamente idonea licenza o approvazione per l'esportazione. Scaricando o installando il Software, l'utente si impegna a osservare tale disposizione sull'esportazione.

**14. Legge applicabile.** Il presente contratto è disciplinato dalle leggi del paese di residenza dell'utente, senza alcun riferimento a eventuali conflitti di diritto internazionale privato. Qualsiasi controversia tra l'utente e Philips in merito al presente Contratto sarà sottoposta alla giurisdizione non esclusiva dei tribunali del paese di residenza dell'utente.

**15. Disposizioni generali.** Il presente contratto rappresenta l'accordo finale tra l'utente e Philips e annulla e sostituisce qualsiasi precedente dichiarazione, trattativa o altra comunicazione o  riguardanti il Software e la documentazione per l'utente. Se una parte del presente contratto viene considerata non valida, la restante parte continuerà a essere in vigore a tutti gli effetti. Il presente contratto non pregiudicherà i diritti attribuiti dalla legge ai consumatori.

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
Tutti i diritti riservati

NP1100_12_UM_V2.0
wk9384